



# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



## КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II)

Стамбул, Турция  
3-14 июня 1996 года

Distr.  
GENERAL

A/CONF.165/INF.7/Add.4  
12 June 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

### ДОКУМЕНТЫ, РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ

#### Добавление

Секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) имеет честь проинформировать участников Конференции о том, что в соответствии с правилами 57-63 правил процедуры Конференции были распространены для информации следующие документы:

Национальный доклад Латвии. Представлен делегацией Латвии.

Национальный доклад и план действий в области жилья и населенных пунктов Кении. Представлен делегацией Кении.

Публикация, озаглавленная "Urban Development through Local Efforts" ("Развитие городов на основе местных усилий"). Представлена делегацией Германии.

Две публикации Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат): первая публикация озаглавлена "The human settlements conditions of the world's urban poor" ("Условия жизни городской бедноты в населенных пунктах во всем мире"), а вторая - "Operational Activities Report 1995" ("Доклад об оперативной деятельности, 1995 год"). Первая публикация имеется на английском языке; вторая - на английском, испанском и французском языках. Представлены секретариатом Хабитат.

Национальный доклад Бельгии. Представлен делегацией Бельгии.

Три публикации, представленные делегацией Гватемалы: "National plan of action on human settlements and shelter" ("Национальный план действий в области населенных пунктов и жилья"); "Regional plan of action on human settlements, Central America, 1996-2000" ("Региональный план действий в области населенных пунктов, Центральная Америка, 1996-2000 годы"); и "Guatemala - Key Indicators" ("Гватемала - основные показатели"). Все эти публикации имеются на испанском языке, а также в виде резюме на английском языке.

Документ, озаглавленный "Ecological problems of large cities of Russia and prospects of their scientifically-based solutions" ("Экологические проблемы крупных городов России и перспективы их научно обоснованного решения"); имеется на английском языке. Представлен делегацией Российской Федерации.

Национальный доклад Ирландии. Представлен делегацией Ирландии.

Публикация, озаглавленная "Tokyo and Dubai Awards for Excellence - Best Practices in Improving the Living Environment" ("Награды Токио и Дубай за наилучшую практику улучшения условий жизни человека"), и выпуск 3-4 издания "City" ("Город"). Представлены секретариатом Хабитат.

Национальный доклад Колумбии, озаглавленный "Colombia en Hábitat II" ("Колумбия и Хабитат II"), и издание, озаглавленное "Habitat II Estambul 98 - Colombia un equipo para volver por lo básico" ("Хабитат II, Стамбул 98: Колумбия за возвращение к традиционным основам"; обе публикации имеются на испанском языке. Представлены делегацией Колумбии.

Публикация, озаглавленная "Housing Finance System in Korea and Korea Housing Bank, 1995" ("Система финансирования жилищного строительства в Корее и Корейский жилищный банк, 1995 год"). Представлена делегацией Республики Корея.

Национальный доклад Кубы. Представлен делегацией Кубы.

-----